

APPROVED BY:
The decision of the general meeting of Partners
Protocol No. 11 dated July 01, 2019

REGULATION
ON THE CONSORTIUM
«Clean Innovative Technologies»

2019
St. Petersburg

1. ПОНЯТИЯ И ТЕРМИНЫ

В Положении о Консорциуме «Чистые инновационные технологии» используются следующие термины:

Консорциум - добровольное объединение хозяйственно независимых предприятий с целью координации различных видов предпринимательской деятельности для совместного получения крупных заказов и их последующего совместного исполнения. В консорциум могут входить любые предприятия независимо от формы собственности и вида деятельности. Внутри этого объединения каждое предприятие продолжает работать в той области, где оно достигло самого высокого технического уровня при минимальных издержках производства.

Партнёры - юридические лица, участники настоящего Консорциума, именуемые вместе или отдельно далее по тексту настоящего Договора.

Партнёр-инициатор - компания, выступившая с инициативным предложением о создании Консорциума.

Компании-основатели - группа юридических лиц, являющихся основателями Консорциума «Чистые инновационные технологии» и заключивших Договор о его создании.

Продукция - комплекс товаров, работ и услуг, производимых и поставляемых Партнёрами на российский и зарубежные рынки в рамках настоящего Договора.

Конкурс - проводимый государственными, муниципальными, коммерческими и некоммерческими организациями конкурс на изготовление и поставку товаров, проектирование объектов, выполнение строительных, монтажных, пусконаладочных, сервисных и других работ.

Тендер - конкурентная форма отбора предложений на поставку товаров, оказание услуг или выполнение работ по заранее объявленным в документации условиям в оговоренные сроки на принципах состязательности, справедливости и эффективности.

Аукцион - публичная продажа товаров, ценных бумаг, имущества предприятий, произведений искусства и других объектов, которая производится по заранее установленным правилам аукциона.

Контракт - договор на разработку, изготовление и поставку Продукции, заключаемый между Заказчиком и Партнёром(ами).

Договор подряда - соглашение, в соответствии с которым одна сторона (подрядчик) обязуется выполнить по заданию другой стороны (заказчика) определённую работу и сдать её результат заказчику, а последний обязуется принять результат работы и оплатить его.

Договор субподряда — гражданско-правовая сделка, заключаемая между Партнёром Консорциума и Субподрядчиками в целях исполнения настоящего Договора, устанавливающая взаимные права и обязанности.

1. CONCEPTS AND TERMS

The Regulation on the Consortium «Clean innovative technology» the following terms are used:

Consortium — a voluntary Association of independent economic enterprises with the aim of coordinating the different business activities for the joint receipt of large orders and their subsequent joint performance. In Consortium may enter any enterprises regardless of their form of ownership and type of activity. In this Association each company continues to operate in the area where it reached the highest technical level with minimal production costs.

Partners - legal entity, the participants of this Consortium, called together or separately hereinafter in the text of this Agreement.

Partner- initiator - company, who spoke with the initiative proposal on the establishment of the Consortium.

Company-founders - a group of legal entities that are founders of the Consortium «Clean innovative technologies» and entered into the Agreement on its establishment.

Products - range of goods and services produced and supplied by the Partners in Russian and foreign markets within the framework of this Agreement.

Contest - is held by state, municipal, commercial and non-commercial organizations, the competition for the manufacture and supply of goods, design objects, construction, mounting, commissioning, service and other works.

Tender - a competitive form of selection of proposals for the supply of goods, provision of services or execution of works according to a pre-declared in the documentation of the conditions within a specified period on the principles of competitiveness, fairness and efficiency.

Auction - public sale of goods, securities, assets of enterprises, works of art and other objects, which are made on a pre-established auction rules.

Contract - the contract for the design, manufacture and supply of Products concluded between the customer and the Partner(s).

Contract - contract for the development, manufacture and supply of products to be entered into between the Customer and the Partner (s).

Contract agreement — arrangement under which one party (contractor) undertakes to perform on the instructions of other party (customer) some work and pass the result to the customer, and the last undertakes to accept result of work and pay.

Subcontract — civil-legal transaction concluded between the Consortium Partner and Subcontractors for the execution of this Agreement, which establishes mutual rights and obligations.

Заказчик - юридическое лицо, заинтересованное в приобретении у Партнёра(ов) Продукции и/или заключающая с ним(и) Контракт, в т.ч. по итогам Конкурса/Тендера/Аукциона и т.п.

Проект – комплекс товаров, работ и/или услуг, которые требуются Заказчику и являются предметом Контракта.

Лидер Проекта (Простого товарищества) – Партнёр консорциума «Чистые инновационные технологии», который выступает в качестве Генерального подрядчика (координатора работ), заключает Контракт с Заказчиком и несет перед ним ответственность за выполнение как своих обязательств, так и обязательств других исполнителей, в т.ч. Партнёров по Простому товариществу.

Исполнители – Партнёры-подрядчики, которые заключают договоры подряда с Лидером Проекта и выполняют работы/услуги и/или поставку продукции в рамках Проекта.

Подрядчик - юридическое лицо, которое выполняет работы по договору подряда, заключаемому с заказчиком в соответствии с Гражданским кодексом Российской Федерации.

Субподрядчик - юридическое лицо, которому подрядчиком поручено выполнение определенного вида работ в рамках общего заказа.

Наблюдательный Совет - выбранная группа физических лиц, осуществляющая руководство совместной деятельностью Партнёров Консорциума в рамках исполнения настоящего Положения.

Исполнительная дирекция - исполнительный орган Консорциума, осуществляющий координацию деятельности Партнёров Консорциума и ведение общих дел Консорциума.

2. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КОНСОРЦИУМА

2.1. Консорциум вправе иметь штампы, бланки и печать с собственной символикой и наименованием.

2.2. Консорциум действует без образования нового юридического лица.

2.3. Консорциум создается на основании заключённого Партнёрами Договора о создании Консорциума без ограничения срока деятельности.

2.4. Деятельность Консорциума направлена на поддержку и продвижение современных инновационных разработок и технологий в области экологической безопасности жизнедеятельности и защиты окружающей среды.

2.5. Партнёры Консорциума сохраняют независимость друг от друга и полную юридическую самостоятельность.

2.6. Местонахождением Консорциума признается местонахождение его Партнёра-инициатора, там же находится вся документация, связанная с созданием и деятельностью Консорциума: 195027, г. Санкт-Петербург, пр. Металлистов, д.16, корп. 2.

Customer — legal person interested in purchasing the Partner(s) of the Products and/or concluding with him(and) Contract, including the results of the Contest/Tender/Auction etc.

Project – a complex of goods, works and/or services that are required by the Customer and are the subject of the Contract.

Project leader (Ordinary partnership) is a Partner of the consortium «Clean innovative technology», which acts as the General contractor (the coordinator of the works), Contract with the Customer and is liable for the fulfillment of their obligations, and liabilities of other performers, including Partners in a Simple partnership.

Executor – Partners-contractors who enter into construction contracts with the Project Leader and perform the work/services and/or supply of products within the framework of the Project.

Contractor — legal entity, which performs work under the contract concluded with the customer in accordance with the Civil code of the Russian Federation.

Subcontractor — a legal entity which is a contractor tasked with performing certain types of work within the overall order.

Supervisory Board — selected group of individuals engaged in the management of joint activities of the Consortium Partners in the framework of the implementation of these Regulations.

Executive Directorate - executive body of the Consortium, which coordinates the activities of the Consortium Partners and the management of the common Affairs of the Consortium.

2. GENERAL PROVISIONS OF CONSORTIUM ACTIVITIES

2.1. Consortium has the right to have stamps, letterheads and a seal with its own symbols and name.

2.2. Consortium operates without the formation of a new legal entity.

2.3. Consortium is created on the basis of the Agreement on the creation of the Consortium concluded by the Partners for an unlimited period of activity.

2.4. The activities of the Consortium are aimed at supporting and promoting modern innovative developments and technologies in the field of environmental safety and environmental protection.

2.5. Partners of the Consortium retain independence from each other and full legal independence.

2.6. The location of the Consortium is recognized as the location of its initiating Partner, and all documentation related to the creation and activities of the Consortium is also located there: 195027, St. Petersburg, Metallistov Avenue, 16, building 2.

2.7. Партнёры Консорциума действуют на основании настоящего Положения, своих Уставов, Контрактов, заключаемых между Партнёрами Консорциума и/или иными привлекаемыми организациями для выполнения работ по Контракту, руководствуясь законодательством РФ.

2.8. Консорциум является открытым для присоединения других организаций в порядке, определенном настоящим Положением.

3. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КОНСОРЦИУМА

3.1. Основной целью деятельности Консорциума является осуществление взаимовыгодного сотрудничества в области внедрения и продвижения инновационных разработок, технологий и продукции, в т.ч. путём участия в Конкурсах/Тендерах/Аукционах и т.п., входящих в зону интересов Партнёров, и надлежащего исполнения заключенных Контрактов.

3.2. Для достижения поставленной цели стратегическими задачами совместной деятельности Партнёров Консорциума являются:

- продвижение и внедрение Продукции собственных разработок Партнёров в области экологической безопасности жизнедеятельности и защиты окружающей среды на российском и зарубежных рынках;
- продвижение информации о высоких технологиях, товарах и услугах Партнёров Консорциума на российском и зарубежных рынках;
- формирование базы информационных, технологических и иных ресурсов;
- организация участия Партнёров Консорциума в крупных проектах по направлениям их деятельности;
- поддержка и развитие малого инновационного предпринимательства, участвующего в реализации инновационных проектов;
- координация деятельности Партнёров;
- осуществление иной деятельности, связанной с разработкой, производством и распространением инновационной продукции.

4. ПРЕДМЕТ И НАПРАВЛЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КОНСОРЦИУМА

4.1. Предметом деятельности Консорциума является взаимовыгодное сотрудничество.

4.2. Главные направления деятельности Консорциума:

- содействие внедрению инновационных технологий, машиностроительной, химической и прочей продукции в области экологической безопасности жизнедеятельности и защиты окружающей среды на российском и зарубежных рынках;
- обеспечение информационного продвижения Продукции Партнёров Консорциума на российском и зарубежных рынках;
- сотрудничество с заинтересованными российскими и зарубежными компаниями, направленное на дальнейшее развитие каждого Партнёра.

2.7. The Consortium Partners act on the basis of these Regulations, their Charters, Contracts concluded between the Consortium Partners and / or other involved organizations to perform work under the Contract, guided by the legislation of the Russian Federation.

2.8. The consortium is open for accession by other organizations in the manner determined by these Regulations.

3. GOALS AND OBJECTIVES OF THE CONSORTIUM ACTIVITIES

3.1. The main purpose of the Consortium is to implement mutually beneficial cooperation in the implementation and promotion of innovative developments, technologies and products, including by participating in Contests/Tenders/Auctions, etc., included in the zone of interests of the Partners, and proper execution of the concluded Contracts.

3.2. To achieve this goal, the strategic objectives of the Consortium Partners' joint activities are:

- promotion and implementation of the Products of our own partners in the field of environmental safety of life and environmental protection in the Russian and foreign markets;
- promotion of information on high technologies, products and services of the Consortium Partners in the Russian and foreign markets;
- formation of a database of information, technological and other resources;
- organization of the participation of the Consortium Partners in major projects in the areas of their activities;
- support and development of small innovative businesses involved in the implementation of innovative projects;
- coordination of the activities of the Partners;
- implementation of other activities related to the development, production and distribution of innovative products.

4. SUBJECT AND DIRECTIONS OF THE CONSORTIUM'S ACTIVITIES

4.1. The subject of the Consortium is mutually beneficial cooperation.

4.2. The main activities of the Consortium:

- facilitating the introduction of innovative technologies, engineering, chemical and other products in the field of environmental safety of life and environmental protection in the Russian and foreign markets;
- ensuring informational promotion of the Products of the Consortium Partners in the Russian and foreign markets;
- cooperation with interested Russian and foreign companies aimed at the further development of each Partner.

4.3. Консорциум:

- анализирует текущие и перспективные потребности на продукцию всех Партнёров, в том числе Конкурсы/Тендеры/Аукционы и т.п.
- привлекает Партнёров Консорциума для подготовки и осуществления перспективных Контрактов;
- разрабатывает и продвигает единый каталог и интернет-портал Консорциума (при наличии).

5. ОБЩИЕ ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ПАРНЁРОВ КОНСОРЦИУМА

5.1. Партнёры не несут юридической, имущественной и иной ответственности за результаты деятельности Консорциума. Консорциум не отвечает по обязательствам Партнёров.

5.2. Партнёры Консорциума имеют право:

- иметь доступ к информационным материалам Консорциума;
- принимать участие во всех организационных и представительских мероприятиях Консорциума; получать имеющуюся в распоряжении Консорциума информацию о деятельности Консорциума;
- принимать участие в Конкурсах/Тендерах/Аукционах и т.п. в составе Консорциума на двух или многосторонней основе совместно с другими Партнёрами;
- на совместное (групповое) выполнение обязательств Партнёров по Контрактам, заключенным между одним из Партнёров и Заказчиком(ами), что регулируется договорами подряда/субподряда и иными договорами;

5.3. Партнёры Консорциума обязаны:

- добросовестно взаимодействовать друг с другом при выполнении задач и поставленных целей Консорциума;
- участвовать в деятельности Консорциума в соответствии с поставленными целями и задачами Консорциума;
- обеспечивать интересы Консорциума во взаимоотношениях с третьими лицами;
- способствовать всестороннему развитию деятельности Консорциума и его расширению;
- сохранять конфиденциальность информации, имеющей коммерческий характер, определяемый соответствующей документацией Консорциума;
- уведомлять участников Консорциума о существенной для работы Консорциума информации и материалах, имеющих отношение к деятельности Консорциума;
- обеспечивать соблюдение всех применимых к такой деятельности государственных стандартов, норм и правил и требований Технических заданий на выполнение работ, утвержденных Заказчиком;
- не допускать, чтобы результаты предпринимательской деятельности каждого из Партнёров отрицательно сказывались на имидже других Партнёров и Консорциума в целом.

4.3. Consortium:

- analyzes current and future needs for the products of all Partners, including Contests/Tenders/Auctions, etc.;
- attracts Consortium Partners for the preparation and implementation of prospective Contracts;
- develops and promotes a single catalog and the Consortium's Internet portal (if available)

5. GENERAL RIGHTS AND OBLIGATIONS OF CONSORTIUM PARTNERS

5.1. Partners do not bear legal, property or other liability for the results of the Consortium. The consortium is not responsible for the obligations of partners.

5.2. Partners of the Consortium have the right to:

- have access to information materials of the Consortium;
- take part in all organizational and representative events of the Consortium;
- obtain information available to the Consortium on the activities of the Consortium;
- take part in Contests/Tenders/Auctions, etc. in the Consortium on a bilateral or multilateral basis together with other Partners;
- for joint (group) fulfillment of the obligations of the Partners under the Contracts concluded between one of the Partners and the Customer (s), which is regulated by the contract / subcontracts and other agreements;

5.3. Consortium partners are required to:

- Interact in good faith with each other in carrying out the tasks and goals of the Consortium;
- to participate in the activities of the Consortium in accordance with the goals and objectives of the Consortium;
- ensure the interests of the Consortium in relations with third parties;
- to promote the comprehensive development of the Consortium's activities and its expansion;
- maintain confidentiality of information of a commercial nature, determined by the relevant documentation of the Consortium;
- notify the Consortium members of the relevant information and materials relevant to the Consortium activities for the Consortium;
- ensure compliance with all applicable state standards, norms and rules and requirements of the Technical Tasks for the execution of works approved by the Customer;
- not to allow the business results of each of the Partners to have a negative impact on the image of the other Partners and the Consortium as a whole.

6. THE ORDER OF INTERACTION

6. ПОРЯДОК ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ ПАРТНЁРОВ В ПРОСТЫХ ТОВАРИЩЕСТВАХ

6.1. Партнёры имеют право создавать временные союзы (Простые товарищества) с целью объединения материальных, производственных, финансовых, трудовых и других ресурсов для совместного (группового) выполнения обязательств перед Заказчиком.

6.2. При необходимости объединения ресурсов компаний-Партнёров Консорциума «Чистые инновационные технологии», его Исполнительная дирекция направляет Партнёрам – потенциальным Исполнителям письма с предложением об участии в Проекте.

6.3. Партнёры, в течение 5 (Пяти) рабочих дней, направляют Исполнительной дирекции письменные ответы с решением о готовности принять участие в Проекте, условиями выполнения работ/услуг или поставки продукции, а также с указанием размера комиссионных вознаграждений, которые они готовы перечислить Исполнительной дирекции после реализации Проекта и получения денежных средств от Заказчика (или Лидера), или отказом от участия;

6.4. Исполнительная дирекция, в течение 5 (Пяти) рабочих дней с момента получения ответов от всех Партнёров, которым она направила предложение, выбирает Исполнителей на выполнение работ/услуг или поставки продукции.

6.5. Исполнители, на собрании участников Проекта, избирают Лидера и заключают договор/соглашение о создании Простого товарищества, прописывая в нем цели, задачи, условия сотрудничества и т.д..

6.6. величина вознаграждения участников Проекта Исполнительной дирекции согласовывается и прописывается в дополнительном соглашении к Договору о присоединении к Консорциуму.

6.7. Лидер заключает с Исполнителями, выбранными Исполнительной дирекцией Консорциума «Чистые инновационные технологии», договоры подряда, прописывая в них условия сотрудничества, включая права, обязанности, ответственность Лидера (Ген.подрядчика) и Исполнителей (подрядчиков).

6.8. Исполнители несут ответственность за выполнение своих обязательств перед Лидером Проекта в соответствии с условиями, согласованными в договорах подряда, а Лидер - перед Заказчиком.

6.9. Каждый Исполнитель обеспечивает финансирование своей доли работ самостоятельно или с привлечением заемных средств и принимает на себя коммерческие и технические риски, связанные с выполнением своей части обязательств.

6.10. Исполнительная дирекция оставляет право за Партнёром, который привел Заказчика, на формировать потенциальных исполнителей в случае, если он становится Лидером. Лидер должен согласовывать с Исполнительной дирекцией перечень Исполнителей Проекта до момента заключения

PARTNERS IN SIMPLE SOCIETIES

6.1. Partners have the right to form temporary alliances (Simple partnership) with the aim of uniting material, production, financial, labor and other resources to the joint (group) execution of obligations to the Customer.

6.2. If necessary pooling resources of partner companies of the Consortium «Clean innovative technology», the Executive Directorate sends to the Partners the potential Performers of a letter of proposal for participation in the Project.

6.3. Partners, within 5 (Five) working days, shall submit to the Executive Directorate written answers with solution readiness to participate in the Project, terms of execution of work/services or supply of products, and indicating the fees that they are willing to list of Executive management after the implementation of the Project and receipt of funds from the Customer (or the Leader), or refusal to participate;

6.4. The Executive Directorate, within 5 (Five) working days of receipt of responses from all Partners, which it has sent a proposal, selects Contractors for the execution of works/services or supply of products.

6.5. Performers, at the meeting of the Project participants, elect a Leader and enter into a contract/agreement on creation of Simple partnership, prescribing its goals, objectives, terms of cooperation, etc..

6.6. the amount of remuneration of the members of the Project Executive Directorate agreed and prescribed in the additional agreement to the Treaty of accession to the Consortium.

6.7. The leader concludes with the Performers, selected by the Executive management of the Consortium "innovative Clean technologies", contract agreements, writing into them the terms of cooperation, including the rights, duties and responsibilities of a Leader (Gen.contractor) and Executors (contractors).

6.8. Performers are responsible for fulfilling their obligations to the Project Leader in accordance with the terms agreed in the contract, and the Leader - to the Customer.

6.9. Each Contractor provides funding for its share of the work on their own or with borrowed funds and assumes the commercial and technical risks associated with implementing their part of obligations.

6.10. The Executive Directorate shall have the right Partner who led the Customer to form potential contractors if it becomes the Leader. The leader should coordinate with the Executive Board the list of Contractors for the Project until the conclusion of the contract/agreement on creation of Simple partnership.

договора/соглашения о создании Простого товарищества.

6.11. Смена Исполнителя и передача его прав другим Партнёрам консорциума «Чистые инновационные технологии», в случае не исполнения данным Исполнителем своих обязательств перед Лидером, возможна только с письменного согласия Лидера и Исполнительной дирекции.

6.12. Простое товарищество не является самостоятельным юридическим лицом и субъектом налогообложения, уплаты обязательных пошлин, взносов и т.п. Каждый Исполнитель оплачивает налоги, взносы и т.п. самостоятельно в рамках своих обязательств.

6.13. Заказчик перечисляет на банковский счет Лидера Проекта денежные средства, которые Лидер распределяет между Исполнителями и Исполнительной дирекцией в соответствии с договором/соглашением о создании Простого товарищества.

6.14. Простое товарищество прекращает свою деятельность в момент прекращения действия договора/соглашения о его создании, а именно по достижении поставленной цели - получении результата, выполнении всех работ/услуг, а также финансовых обязательств между Партнерами.

7. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН ПО ИСПОЛНЕНИЮ ЗАКЛЮЧЕННЫХ КОНТРАКТОВ

7.1. Партнёры гарантируют наличие у них необходимых возможностей, в т.ч. финансовых, технических, производственных и организационных, а также разрешений и/или лицензий на выполнение работ в рамках функций, предусмотренных договорами подряда/субподряда и иными договорами.

7.2. Каждый из Партнёров самостоятельно и за свой счет обязуется обеспечить наличие и эффективное использование информационных, административных, производственных, финансовых, трудовых и других ресурсов, необходимых для выполнения обязательств, предусмотренных настоящим Положением, Договором о присоединении и Контрактами.

7.3. Совместное (групповое) выполнение обязательств Партнёров по Контрактам, заключенным между одним из Партнёров и Заказчиком(ами), является добровольным и оформляется договорами подряда/субподряда и иными договорами.

7.4. Партнёры не вправе менять технические и ценовые условия поставки Продукции в течение всего срока действия заключенных с Заказчиком Контрактов по своему единоличному усмотрению, как в целом, так и в части. О вновь вводимых изменениях в технической и финансовой политике реализации Продукции Партнёр обязан незамедлительно известить и получить одобрение Наблюдательного Совета.

7.5. В случае отказа какого-либо из Партнёров от исполнения обязательств и/или иного существенного нарушения договорных обязательств, такой Партнёр

6.11. Change of Contractor and the transfer of his rights to the other Partners of the consortium "innovative Clean technology", in the case of non-fulfillment by the Contractor of its obligations to the Leader, only with the written consent of the Leader and the Executive Directorate.

6.12. An ordinary partnership is not a separate legal entity and not subject to taxation, the payment of mandatory fees, contributions, etc., Each worker pays taxes, fees, etc. on their own under their obligations.

6.13. The customer shall transfer to the Bank account of the Leader of the Project funds which the Leader distributes between the Performers and the Executive Directorate in accordance with the contract/agreement on creation of Simple partnership.

6.14. Simple partnership ceases at the time of termination of the contract/agreement on its establishment, namely by achieving this goal the result the execution of all works/services, as well as the financial commitments between the Partners.

7. THE RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES ON EXECUTION OF THE CONTRACTS

7.1. Partners guarantee that they have the necessary capabilities, including financial, technical, production and organizational, as well as permits and/or licenses for execution of works in the framework of the functions provided for by contract/subcontract and other contracts.

7.2. Each partner shall, at its expense agree to ensure the availability and effective use of informational, administrative, production, financial, labor and other resources necessary to fulfil obligations under these regulations, an accession Agreement and Contracts.

7.3. Joint (group) the obligations of Partners under Contracts between one of the Partners and the Customer(s) is voluntary and is made out by the contract/subcontract and other contracts.

7.4. Partners are not entitled to change the technical and price conditions of supply of Products throughout the life of the negotiated Customer Contracts in its sole discretion, in whole and in part. About the newly introduced changes to the technical and financial policy of the sales Partner shall immediately notify and obtain the approval of the Supervisory Board.

7.5. In case of failure of any of the Partners from the obligations and/or material breach of contractual obligations, such Partner shall reimburse to the Partner(s) incurred in connection with such violation damages, including, but not

обязуется возместить Партнёру(ам) понесенные в связи с таким нарушением убытки, включая, но не ограничиваясь, подготовительные расходы иные затраты, штрафы и обязательные платежи, которые были уплачены Партнёром(ами) при исполнении заключенных Контрактов, соглашений иных договоров.

7.6. Партнёры гарантируют надлежащее выполнение обязательств по договорам подряда/субподряда иным договорам, заключенным с другими Партнёрами. В случае привлечения Партнёрами к исполнению своих обязательств по указанным договорам третьих лиц (подрядчиков/субподрядчиков) ответственность за исполнение обязательств по заключенным Договорам подряда/субподряда иным договорам несут Партнёры, привлекающие подрядчиков/субподрядчиков.

7.7. В случае изменения цен на поставляемую Продукцию Партнёр обязуется заблаговременно известить об этом Исполнительную дирекцию и предоставить ей актуальную информацию. Если информация об обновленных ценах была предоставлена Партнёром после реализации этой Продукции заинтересованным в дисконте или комиссионном вознаграждении Партнёром, то сделка должна быть совершена по ранее известным Исполнительной дирекции и Партнёрам ценам.

7.8. При выполнении Контрактов Партнёры обязаны соблюдать все применимые к осуществляемой ими деятельности государственные стандарты, нормы, правила, а также требования технических заданий, утвержденных Заказчиком.

8. УПРАВЛЕНИЕ И СТРУКТУРА КОНСОРЦИУМА

8.1. Управление Консорциумом осуществляется в соответствии с настоящим Положением.

8.2. Структурными подразделениями Консорциума являются:

- ✓ Совет компаний-основателей,
- ✓ Наблюдательный совет,
- ✓ Комитеты по направлениям профессиональной деятельности,
- ✓ Исполнительная дирекция.

8.3. Высшим органом управления Консорциума является Совет компаний-основателей (далее «СКО»).

8.3.1. Состав, порядок формирования и общие положения:

- в состав СКО входят компании-основатели Консорциума;
- председатель СКО избирается из членов СКО большинством голосов присутствующих, он имеет право назначать временно исполняющего его обязанности из членов СКО путем оформления приказа, который предоставляется всем Партнёрам для ознакомления;
- любой член СКО может в любой момент выйти из его состава, направив на имя председателя СКО письменное заявление о выходе.

8.3.2. Вопросы, относящиеся к компетенции СКО:

limited to, preparatory expenses other expenses, fines and mandatory payments paid by Partner(s) in the performance of Contracts, agreements and other contracts.

7.6. Partners to ensure proper fulfillment of obligations under contracts/subcontracts other contracts concluded with other Partners. In case of engagement Partners to perform their obligations under these agreements of third parties (contractors/subcontractors) responsibility for performance of the obligations under the signed construction Contracts/subcontracts other contracts are Partners, attracting contractors/subcontractors.

7.7. In the case of price changes for exported Products, the Partner shall timely notify the Executive Directorate and provide it with relevant information. If the information about the updated prices were provided by the Partner after the implementation of this Product interested in the discount or Commission by the Partner, the transaction must be made previously known to the Executive Directorate and Partners prices.

7.8. When carrying out the Contract Partners are obliged to comply with all applicable to their activities, state standards, rules, regulations, and specifications approved by the Customer.

8. THE MANAGEMENT AND STRUCTURE OF CONSORTIUM

8.1. Managing a Consortium shall be in accordance with the current regulations.

8.2. The structural units of the Consortium are:

- ✓ The Council of the founding companies,
- ✓ The Supervisory Board,
- ✓ Committees on areas of professional activities,
- ✓ Executive management.

8.3. The Supreme management body of the Consortium is the Board of Founding Companies (hereinafter «BFC»).

8.3.1. The composition, formation and General provisions:

- in the BFC consists of companies-founders of the Consortium;
- the President of BFC is elected from members of BFC majority of the present, he has the right to appoint acting chief Executive officer of the members of the BFC through the issuance of the order, which is available to all Partners for review;
- any member of BFC may at any time resign from the Council by sending to the President of the BFC a written statement of withdrawal.

8.3.2. Issues related to the competence BFC:

- decisions on the establishment, reorganization and liquidation of the Consortium;
- approval of the changes, including the structure of

-принятие решений об учреждении, реорганизации и ликвидации Консорциума;
-утверждение изменений, в том числе структуры Консорциума, учредительных документов, включая Положение о Консорциуме, а также краткосрочных и долгосрочных финансовых планов с учетом предложений Наблюдательного совета и т.д.;
-утверждение состава Наблюдательного совета Консорциума и изменений в нём;
-утверждение председателя Наблюдательного совета, прекращение его полномочий, а также определение размера вознаграждения председателя, его заместителей и членов Совета;
-утверждение структуры и бюджета Исполнительной дирекции.

8.3.3. Члены СКО обязаны принимать решения в интересах Партнеров Консорциума.

8.3.4. Все решения на заседании СКО принимаются простым большинством голосов его членов, присутствующих на заседании. В случае равенства голосов, решающим является голос председателя СКО. Заседание правомочно (имеет кворум), если на нем присутствуют более половины его членов.

8.4. Коллегиальным органом управления деятельностью Консорциума является Наблюдательный совет (далее «Совет»), действующий как постоянный орган Консорциума на принципах добровольности, гласности, объективности, публичности и независимости в принятии решений по вопросам своей компетенции.

8.4.1. Состав и порядок формирования Совета:

-в состав Совета, который утверждается на ежегодном годовом собрании СКО, входят председатели Комитетов по направлениям профессиональной деятельности, все полномочия которых подтверждаются соответствующими документами (протоколами, доверенностями);

-в состав Совета могут быть включены представители Партнёров, не являющиеся председателями комитетов и обладающие авторитетом, соответствующей деловой репутацией и известностью, а также активно участвующие в деятельности и развитии Консорциума;

-решение о включении в состав Совета представителей Партнёров, не являющихся председателями комитетов, принимается решением СКО на основании предварительной заявки;

-участие в Совете является добровольным;

-член Совета может в любой момент выйти из его состава, известив об этом Совет, направив на имя Председателя Совета письменное заявление о выходе;

-СКО имеет право досрочно прекратить полномочия отдельного члена Совета в случае нарушения им правил и положений, установленных в Консорциуме, деловой этики по отношению к другим Партнёрам и клиентам и т.п.

-состав Совета может быть изменен на Общем собрании Совета или СКО.

the Consortium, the constituent documents, including the Regulation on the Consortium as well as short and long-term financial plans taking into account proposals of the Supervisory Board, etc.;

- approval of the Supervisory Board of the Consortium and changes therein;

- approval of the Chairman of the Supervisory Board, termination of their powers, and also determination of the remuneration of the Chairman, his deputies and members of the Board;

- approval of structure and budget of the Executive Directorate.

8.3.3. Member BFC are required to make decisions in the interests of the Consortium Partners.

8.3.4. All decisions at a meeting of the BFC by a simple majority vote of the members present at the meeting. In the case of an equality of votes, the vote of the Chairman of BFC. The meeting is competent (has a quorum) if attended by more than half of its members.

8.4. Collegial management body of the Consortium activities is the Supervisory Council (the «Council»), acting as a permanent body of the Consortium on the principles of voluntariness, transparency, objectivity, publicity and independence in decision-making on issues of their competence.

8.4.1. The composition and procedure of forming the Council:

-the Council, which is approved at the annual meeting of BFC consists of the Chairpersons of the Committees in areas of professional activities, whose powers are confirmed by relevant documents (protocols, powers of attorney);

-the Council can be included the representatives of the Partners who are not chairmen of the committees and has the authority, the appropriate business reputation and fame, as well as actively participating in the activities and development of the Consortium;

-decision on inclusion in the composition of the Board of partner representatives who are not chairmen of committees, is adopted by a decision of BFC on the basis of a prior application;

-participation in the Council is voluntary;

-member of the Board may at any time resign from the Council, notifying the Council, by sending to the Chairman of the Board a written statement of withdrawal;

-BFC has the right to early terminate the powers of an individual member of the Council in case of violation of rules and provisions established in the Consortium, business ethics in relation to other Partners and customers, etc.

- the composition of the Board may be amended at a General meeting of the Council or BFC.

8.4.2. The Powers Of The Board:

-defines the strategy and activities of the

8.4.2 Полномочия Совета:

- определяет стратегию развития и деятельности Консорциума;
- осуществляет надзор за деятельностью Исполнительной дирекции, Комитетов Консорциума, соблюдением законодательства Российской Федерации всеми Партнёрами в рамках исполнения обязательств от имени Консорциума;
- принимает решение о включении в Консорциум новых Партнёров, приостановлении деятельности Партнёров, исключении из Консорциума Партнёров большинством голосов путем голосования;
- принимает решения о приеме независимых членов Совета по направлениям развития на коммерческих условиях;
- лоббирует интересы Партнёров Консорциума;
- решает спорные вопросы Партнёров Консорциума;

- принимает решения об участии Партнёров в Конкурсах/Тендерах/Аукционах и т.п.;
- другие вопросы, относимые Партнёрами по взаимному согласию на рассмотрение Совета.

8.4.3. Совет возглавляет Председатель, который:

- избирается большинством голосов присутствующих на заседании Совета и утверждается СКО;
- имеет право назначать своих заместителей из числа членов Совета. Перечень заместителей, их должностных обязанностей и срок, на который они назначаются, оформляется приказом и предоставляется всем Партнёрам для ознакомления;
- организует созыв и проведение заседаний Совета, подготовку материалов к заседаниям, председательствует на них, организует ведение протокола;
- осуществляет представительство интересов Консорциума по вопросам, отнесенным настоящим Положением, решениями Собрании членов Консорциума к компетенции Совета;
- подписывает Протоколы заседаний Совета, письма, обращения и иные документы Консорциума, оформляемые в соответствии с решениями Совета;

- выполняет иные функции, связанные с координацией деятельности Консорциума с российскими, иностранными и международными организациями;

- вправе запрашивать от Партнёров Консорциума информацию, необходимую ему для выполнения задач в рамках Консорциума;

- не вправе выдавать от имени Партнёров Консорциума какие-либо гарантии потенциальным Заказчикам и/или третьим лицам, заключать с ними от имени Партнёров какие-либо сделки, контракты или соглашения, иначе как по соответствующей доверенности, а также совершать иные юридические и связанные с ними фактические действия от имени Партнёров Консорциума, выходящие за рамки полномочий, предусмотренных настоящим Положением;

- обязуется уведомлять членов Совета о необходимости проведения заседаний Совета для

Consortium;

- supervises the activities of Executive management, Committees, Consortium, compliance with the legislation of the Russian Federation, all Partners in the framework of performance of obligations on behalf of the Consortium;

- decides on the inclusion in the Consortium of new Partners, the suspension of activities of Partners, exclusion from the Consortium Partners by the majority of votes by voting;

- makes decisions on appointment of independent members Council development areas on commercial terms;

- lobbying the interests of the Consortium Partners;

- to decide the disputed issues of the Consortium Partners;

- decides on the participation of Partners in Contests/Tenders/Auctions etc.;

- other issues attributed by the Partners by mutual agreement for the Council's consideration.

8.4.3. The Council is headed by a Chairman:

- is elected by a majority vote of those present at the meeting of the Council and approved by BFC;

- has the right to appoint his deputies from among the members of the Council. The list of deputies, their duties and the period for which they are appointed, is made by and is available to all Partners for review;

- organizes the convening and holding of Board meetings, preparation of materials for meetings, presides at them, organizes keeping of the minutes;

- carries out representation of interests of the Consortium on issues referred by these regulations, the decisions of the Meeting of the members of the Consortium to the competence of the Council;

- signs the minutes of Board meetings, letters, appeals and other documents of the Consortium, issued in accordance with the decisions of the Council;

- performs other functions related to the coordination activities of a Consortium with Russian, foreign and international organizations;

- has the right to request from the Consortium Partners information required to perform the tasks in the Consortium;

- is not entitled to issue on behalf of the Partners of the Consortium any guarantees to potential Customers and/or third parties, to conclude with them on behalf of the Partners any transactions, contracts or agreements, unless the respective power of attorney, and to make other legal and related actual actions on behalf of the Partners of the Consortium, beyond the powers provided for in this Regulation;

- shall notify members of Council about the need for Council meetings to address current organizational issues.

8.4.4. Board meetings are held as necessary but at

решения текущих и организационных вопросов.

8.4.4. Заседания Совета проводятся по мере необходимости, но не реже одного раза в год.

8.4.5. Заседание Совета правомочно (имеет кворум), если на нем присутствуют более половины его членов.

8.4.6. Решения на заседании Совета принимаются простым большинством голосов его членов, присутствующих на заседании. Каждый член Совета обладает одним голосом без права его передачи другому Партнёру. В случае равенства голосов, решающим является голос Председателя Совета.

8.4.7. Протоколы хранятся в Исполнительной дирекции.

8.5. Органами управления в профессиональных областях Консорциума являются Комитеты.

8.6. В Консорциуме осуществляют свою деятельность пять профессиональных комитетов, которые создаются на каждом профессиональном уровне:

- ✓ «НАУЧНО-ИННОВАЦИОННОЕ РАЗВИТИЕ»,
- ✓ «ПРОЕКТНО-КОНСТРУКТОРСКОЕ РАЗВИТИЕ»,
- ✓ «ПРОИЗВОДСТВО»,
- ✓ «СТРОИТЕЛЬСТВО»,
- ✓ «СОПРОВОЖДЕНИЕ РАЗВИТИЯ».

8.6.1. Состав и порядок формирования Комитетов:

-в состав Комитетов включаются Партнёры в соответствии с их сферой профессиональной деятельности, которые рекомендовали и обеспечили вступление в Консорциум не менее шести Партнёров-участников;

-Партнёры-участники, включаемые в состав членов Комитета, должны быть в составе Консорциума не менее одного года;

-полномочия представителей Партнёров, входящих в Комитет, подтверждаются соответствующими документами (доверенностями);

-решения о включении Партнёров в состав Комитетов принимается:

-Советом при количестве членов Комитета менее 3,

-председателем Комитета при количестве членов Комитета от трех и более, на основании предварительной заявки присоединяющегося Партнёра;

-участие в Комитете является добровольным;

-член Комитета может в любой момент выйти из его состава, известив об этом председателя Комитета, направив на его имя письменное заявление о выходе.

8.6.2. Полномочия Комитета:

-обеспечивает подготовительную и аналитическую работу в рамках оценки возможности выполнения потенциальных Проектов;

-рассматривает предложения Партнёров и Исполнительной дирекции по участию в Проектах/Конкурсах/Тендерах/Аукционах и т.п., при необходимости оценивает перспективность участия в них и рассылает информацию с приглашением в другие комитеты;

least once a year.

8.4.5. The Council meeting is competent (has a quorum) if attended by more than half of its members.

8.4.6. Decisions at meetings of the Council are taken by simple majority of votes of its members present at the meeting. Each Board member has one vote without the right of transmission to another Partner. In the case of an equality of votes, the vote of the Chairman of the Board.

8.4.7. Protocols are stored in the Executive Directorate.

8.5. Governing bodies in professional areas of the Consortium are the Committees.

8.6. The Consortium carried out their activities five professional committees, which are created at every professional level:

- ✓ «SCIENTIFIC-INNOVATIVE DEVELOPMENT»,
- ✓ «DESIGN DEVELOPMENT»,
- ✓ «PRODUCTION»,
- ✓ «CONSTRUCTION»,
- ✓ «SUPPORT DEVELOPMENT».

8.6.1. The composition and formation procedure of the Committees:

-the membership of the Committees included the Partners in accordance with their scope of professional activities, which encouraged and brought into the Consortium at least six of the Partners;

-Partner participants to be included in the membership of the Committee shall be composed of the Consortium for at least one year;

-credentials of representatives of Partners, members of the Committee, supported by relevant documents (powers of attorney);

-decision on the inclusion of Partners in the composition of the Committees was adopted:

-Council of the number of Committee members less than 3,

-Committee Chairman, with the membership of the Committee from three or more, on the basis of preliminary applications joining Partner;

-participation in the Committee is voluntary;

-member of the Committee may at any time resign from the Council by notifying the Chairperson of the Committee by sending in his name a written statement of withdrawal.

8.6.2. Powers Of The Committee:

-provides preparatory and analytical work in the framework of the assessment of the feasibility of potential Projects;

-considering the proposals of the Partners and Executive management to participate in Projects/ Contest/Tender/Auction, etc., if necessary, assesses the potential of participating and send invitation to other committees;

-selects Partners appropriate profile, send them information for consideration, collects commercial

-выбирает Партнёров соответствующего профиля, рассылает им информацию на рассмотрение, собирает коммерческие предложения, проводит анализ и направляют его в Совет;

-предпринимает все необходимые меры для повышения эффективности деятельности Комитета, его развития, увеличения числа участников и т.п.

-решает другие вопросы, относимые Партнёрами и Советом по взаимному согласию на рассмотрение Комитета;

-обязуется уведомлять членов Совета о необходимости проведения заседаний Совета для решения текущих и организационных вопросов.

8.6.3. Комитет возглавляет Председатель, который:

-избирается большинством голосов присутствующих на заседании членов Комитета в случае наличия в составе Комитета не менее трёх участников;

-имеет право назначать своих заместителей из числа членов Комитета. Перечень заместителей, их должностных обязанностей и срок, на который они назначаются, оформляется приказом и предоставляется всем Партнёрам для ознакомления;

-лоббирует интересы потенциальных Партнёров Консорциума и представляет их в Совете;

-организует созыв и проведение заседаний Комитета, подготовку материалов к заседаниям, председательствует на них, организует ведение протокола;

-подписывает письма, обращения и иные документы Консорциума, оформляемые в соответствии с принятыми им решениями в рамках возложенных на него и Комитет полномочиями;

-выполняет иные функции, связанные с обеспечением взаимодействия Комитета с российскими, иностранными и международными организациями;

-не вправе выдавать от имени Партнёров Консорциума какие-либо гарантии потенциальным Заказчикам и/или третьим лицам, заключать с ними от имени Партнёров какие-либо сделки, контракты или соглашения, иначе как по соответствующей доверенности, а также совершать иные юридические и связанные с ними фактические действия от имени Партнёров Консорциума, выходящие за рамки полномочий, предусмотренных настоящим Положением.

8.6.4. Решения на заседании Комитета принимаются простым большинством голосов его членов, присутствующих на заседании. В случае равенства голосов, решающим является голос Председателя Комитета.

8.7. Для организации текущей деятельности Консорциума решением СКО на базе одной из Компаний-основателей формируется и утверждается Исполнительная дирекция.

8.8. Исполнительная дирекция:

-проводит мониторинг рынка спроса на продукцию всех Партнёров, в том числе Конкурсы/Тендеры/Аукционы и т.п.;

-проводит анализ предложений рынка и

offers, conducting an analysis and send it to the Council;

-taking all the necessary measures to improve the efficiency of the Committee's activities, its development, increase the number of participants, etc.

-solves other questions attributed by Partners and the Council, by mutual agreement, for consideration of the Committee;

-shall notify members of Council about the need for Council meetings to address current organizational issues.

8.6.3. The Committee is headed by a Chairman:

-is elected by a majority vote of those present at a meeting of the members of the Committee in the case of the presence in the composition of the Committee at least three participants;

-has the right to appoint his deputies from among the members of the Committee. The list of deputies, their duties and the period for which they are appointed, is made by and is available to all Partners for review;

-lobbying the interests of potential Partners of the Consortium and presents them to the Council;

-organizes the convening and holding of Committee meetings, preparation of materials for meetings, presides at them, organizes keeping of the minutes;

-sign letters, appeals and other documents of the Consortium, issued in accordance with decisions within the framework assigned to him and the Committee by the authority;

-performs other functions related to the provision of the Committee's interaction with Russian, foreign and international organizations;

- is not entitled to issue on behalf of the Partners of the Consortium any guarantees to potential Customers and/or third parties, to conclude with them on behalf of the Partners any transactions, contracts or agreements, unless the respective power of attorney, and to make other legal and related actual actions on behalf of the Partners of the Consortium, beyond the powers stipulated in the Regulation.

8.6.4. Decisions at a meeting of the Committee are taken by a simple majority of the votes of its members present at the meeting. In case of an equal vote, the vote of the Chairman of the Committee is decisive.

8.7. To organize the current activities of the Consortium, the Executive Directorate is formed and approved on the basis of one of the Founding Companies on the basis of a decision by BFC.

8.8. Executive Directorate:

- monitors the demand market for the products of all Partners, including Contests/Tenders/Auctions, etc.

-conducts an analysis of market offers and their presentation to potential interested Partners for participation in transactions;

представление их потенциальным заинтересованным Партнёрам для участия в сделках;

- осуществляет подбор Партнёров для совместных сделок в Конкурсах/Тендерах/Аукционах и т.п. (с необходимостью выполнения на объектах работ различных специализаций);
- является официальным «дилером» всех Партнёров Консорциума. Исполнительная дирекция получает комиссионное вознаграждение от суммы сделок, совершенных при участии Консорциума;
- оказывает юридическую и организационную помощь заключению двух- и многосторонних договоров между Партнёрами, позволяющих им участвовать в Конкурсах/Тендерах/Аукционах и т.п.;
- организует текущую деятельность Консорциума;
- осуществляет координацию деятельности Партнёров Консорциума и ведение общих дел;
- готовит проведение заседаний Совета и несет ответственность за оформление протоколов заседаний Совета;
- участвует в определении приоритетных направлений деятельности и порядка финансирования программ и проектов деятельности Консорциума;
- способствует привлечению средств, направляемых на реализацию программ Консорциума.

9. ЧЛЕНСТВО В КОНСОРЦИУМЕ И ПОРЯДОК ВЫХОДА ИЗ НЕГО

9.1. Консорциум открыт для присоединения к нему других организаций на основании письменного заявления, направленного в Совет, при условии согласия Совета, оформленного протоколом заседания.

9.2. Присоединение организаций-участников к Консорциуму осуществляется путем заключения Договора о присоединении. При заключении Договора о присоединении Консорциум представляет Председатель Совета.

9.3. На очередном заседании Совета принимается решение о включении нового Партнёра в состав Консорциума. Выписка из протокола заседания о решении Совета за подписью Председателя Совета направляется новому Партнёру.

9.4. Добровольный выход из Консорциума осуществляется в уведомительном порядке путём направления выходящим Партнёром соответствующего заявления на имя Председателя Совета. О выходе Партнера из Консорциума Исполнительная дирекция уведомляет других Партнёров путем направления им соответствующего извещения.

9.5. Совет имеет право, в порядке предусмотренном п.7.8 настоящего положения, исключить недобросовестного Партнёра из членов Консорциума, не исполняющего или ненадлежащим образом исполняющего свои обязательства, способствующего формированию отрицательного имиджа о Консорциуме, а также в случае грубого нарушения им законодательства и/или принципов деловой этики.

9.6. Партнёры, не согласные с включением/исключением одного или нескольких

-carries out the selection of Partners for joint transactions in Contests/Tenders/Auctions, etc. (with the need to perform various specializations at work sites);

-is the official «dealer» of all Consortium Partners. The Executive Directorate receives a commission on the amount of transactions completed with the participation of the Consortium;

-provides legal and organizational assistance in concluding bilateral and multilateral agreements between Partners, allowing them to participate in Contests/Tenders/Auctions, etc.;

-organizes the ongoing activities of the Consortium; -coordinates the activities of the Consortium Partners and conducts common business;

-prepares the conduct of meetings of the Council and is responsible for the execution of minutes of meetings of the Council;

-participates in determining priority areas of activity and the procedure for financing programs and projects of the Consortium;

-helps to attract funds allocated for the implementation of the Consortium's programs.

9. MEMBERSHIP IN THE CONSORTIUM AND ORDER OUT OF IT

9.1. The consortium is open to accession by other organizations on the basis of a written application addressed to the Council, subject to the consent of the Council, recorded in the minutes of the meeting.

9.2. The accession of the member organizations to the Consortium by concluding the Treaty of accession. At the conclusion of the Treaty of accession to the Consortium is the Chairman of the Board.

9.3. At the next meeting of Council the decision on the inclusion of a new Partner in the Consortium. Extract from the minutes of the meeting of the Council's decision signed by the Chairman of the Board shall be sent to the new Partner.

9.4. Voluntary withdrawal from the Consortium is in the notification procedure by directing the exiting Partner for the relevant application to the Chairman of the Council. On the exit of a Partner from the Consortium Executive Directorate shall notify the other Partners by sending them an appropriate notice.

9.5. The Council has the right, in the manner prescribed by paragraph 7.8 hereof, to exclude the unscrupulous Partner of the Consortium members who do not perform or improperly performing their obligations, contributing to the formation of a negative image of the Consortium and also in case of gross violation of law and/or principles of business ethics.

9.6. Partners who do not agree with the inclusion/exclusion of one or more Partners have the right to challenge by a greater number of votes of ordinary voting at the meeting of the Supervisory

Партнёров имеют право оспорить путем большего числа голосов простого голосования на заседании Наблюдательного Совета, предварительно направив официальное обращение в Наблюдательный Совет с обоснованной просьбой рассмотреть вопрос об исключении недобросовестного Партнёра из Консорциума

9.7. Партнёр вправе приостановить свою деятельность в Консорциуме на определенный срок. Решение о приостановлении деятельности партнера и сроке её приостановления принимается решением Совета на основании предварительного официального обращения Партнёра в Совет.

9.8. Исключение Партнёра из Консорциума не прекращает его ответственности по обязательствам Партнёра, возникшим до момента его исключения.

10. ТРЕБОВАНИЯ, ПРЕДЪЯВЛЯЕМЫЕ К ПАРТНЕРАМ

10.1. Каждая компания-Партнёр до момента её включения в состав Консорциума должна быть зарегистрирована в реестре компаний в соответствии с законодательством той страны, резидентом которой она является, и осуществлять деятельность не менее 3 лет.

11. СОВМЕСТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ: ЗАВЕРЕНИЯ И РУЧАТЕЛЬСТВА ПАРТНЕРОВ

11.1. Во исполнение настоящего Положения Исполнительная дирекция на основании информации, предоставленной Партнёрами, составляет единый каталог инновационной Продукции, включающий перечень и информацию о различных характеристиках Продукции, производимой каждым из Партнёров. Каталог может быть оформлен как в виде внутреннего электронного или печатного издания с использованием текстовых и графических программ, так и путем размещения его на внешних ресурсах с использованием интернет-технологий, например, на официальном сайте или интернет-магазине Консорциума.

11.2. Консорциум имеет право на получение комиссионного вознаграждения от всех сделок, совершенных при участии Консорциума, в размере и на условиях, установленных в Договоре о присоединении. Комиссионное вознаграждение расходуется на финансирование деятельности Исполнительной дирекции и премирование членов Совета.

11.3. Контроль за получением дисконта или комиссионного вознаграждения возлагается на Партнёра, который способствовал заключению Контракта.

11.4. Основаниями для перечисления комиссионного вознаграждения Партнеру, способствовавшему заключению Контракта, являются:

-письменное соглашение между Партнерами, совершенное Партнерами до заключения Контракта, и определяющее размер комиссионного вознаграждения, срок и порядок его выплаты,

Board, after sending a formal appeal to the Supervisory Board with a reasonable request to consider the issue of unfair exclusion of a Partner from the Consortium

9.7. The partner has the right to suspend its activities in the Consortium for a specified period. The decision on suspension of activity of the partner and the time of its suspension is adopted by a decision of the Council on the basis of prior official request to the Council.

9.8. The exclusion of a Partner from the Consortium shall not terminate its liability for the obligations of a Partner arising prior to the time of its exclusion.

10. REQUIREMENTS FOR PARTNERS

10.1 Each company-Partner before its inclusion in the Consortium must be registered in the register of companies in accordance with the legislation of the country of which it is a resident, and operate for at least 3 years.

11. JOINT ACTIVITY: PARTNERS ASSURANCE AND GUARANTEE

11.1. In pursuance of these Regulations, the Executive Directorate, based on the information provided by the Partners, compiles a single catalog of innovative Products, including a list and information on the various characteristics of the Products produced by each of the Partners. The catalog can be made both in the form of an internal electronic or printed publication using text and graphic programs, and by posting it on external resources using Internet technologies, for example, on the official website or online store of the Consortium.

11.2. The Consortium has the right to receive a commission from all transactions made with the participation of the Consortium, in the amount and subject to the conditions established in the Accession Agreement. Commission is spent on financing the activities of the Executive Directorate and bonuses to members of the Board.

11.3. Control over the receipt of a discount or commission is vested in the Partner who contributed to the conclusion of the Contract.

11.4. The grounds for transferring a commission to the Partner who contributed to the conclusion of the Contract are:

-a written agreement between the Partners, made by the Partners before the conclusion of the Contract, and determining the amount of the commission, the term and procedure for its payment, the actions of the Partner, determined as facilitating the conclusion of the contract;

-a report and / or act on the services provided and

действия Партнера, определяемые в качестве способствования заключению контракта; -отчет и/или акт об оказанных услугах и счет на выплату комиссионного вознаграждения.

11.5. Партнёры, заключившие Контракт по рекомендации или при ином участии другого Партнёра Консорциума, гарантируют, что не будут скрывать эту информацию и отказываться от выплаты комиссионных Партнёру, который способствовал заключению Контракта.

11.6. Партнёры гарантируют размещение информации о членстве в Консорциуме на своих официальных сайтах и рекламных порталах или визитных карточках в текстовом, графическом и/или видео форматах с указанием ссылок на официальные интернет-порталы Консорциума.

11.7. Партнёры обязаны в случае участия в PR-мероприятиях (выставки, конференции, бизнес-встречи и т.п.) информировать собеседников о членстве в Консорциуме, рекламировать деятельность Партнёров.

11.8. Партнёры обязуются производить взаимный обмен информацией и знаниями, которые могут способствовать повышению конкурентоспособности каждого из Партнёров и Консорциума в целом в условиях динамично развивающегося рынка. Партнёры могут проводить собрания и встречи для решения данной задачи.

12. КОММЕРЧЕСКАЯ ТАЙНА

12.1. По необходимости при передаче документации Партнёры Консорциума уведомляют об этом друг друга.

12.2. Партнёры по получении соответствующего письменного уведомления обеспечивают конфиденциальность информации, переданной им другими Партнёрами Консорциума.

12.3. Коммерческой тайной считаются документы и материалы, передаваемые Партнёрами друг другу с грифом «Коммерческая тайна».

12.4. На материальных носителях Коммерческой тайны Партнёры обязаны проставить гриф «Коммерческая тайна» с указанием полного наименования организации – ее обладателя, указать ее местонахождение. Собственником всех материальных носителей с грифом «Коммерческая тайна», а также собственником всей Коммерческой тайны, передаваемой в рамках настоящего Договора является Партнёр, передавший информацию.

12.5. Партнёры обязуются:

-хранить Коммерческую тайну строго конфиденциально, не раскрывать ее всю или ее часть третьим лицам, не допускать и/или не осуществлять опубликование и/или иное распространение Коммерческой тайны.

-ограничить круг лиц, имеющих доступ к Коммерческой тайне, исключительно сотрудниками, выполняющими работы по настоящему Договору, и способствовать тому, чтобы все эти сотрудники хранили эту Коммерческую тайну в строгом секрете.

-применять к Коммерческой тайне не меньшие меры

an invoice for the payment of a commission.

11.5. Partners who entered into the Contract on the recommendation or with other participation of another Consortium Partner guarantee that they will not hide this information and refuse to pay commissions to the Partner who contributed to the conclusion of the Contract.

11.6. Partners guarantee the placement of information on membership in the Consortium on their official websites and advertising portals or business cards in text, graphic and / or video formats with links to the official Internet portals of the Consortium.

11.7. In case of participation in PR-events (exhibitions, conferences, business meetings, etc.), partners are obliged to inform interlocutors of membership in the Consortium, and to advertise the activities of Partners.

11.8. Partners are committed to the mutual exchange of information and knowledge that can enhance the competitiveness of each of the Partners and the Consortium as a whole in a rapidly developing market. Partners can hold meetings and meetings to solve this problem.

12. TRADE SECRET

12.1. Necessary for the transfer documentation, the Consortium Partners notify each other.

12.2. Partners upon receipt of a notice in writing to ensure the confidentiality of information transmitted to them by other Consortium Partners.

12.3. Are considered trade secret documents and materials sent by the Partners to each other with a stamp «Trade secret».

12.4. Physical media trade secrets Partners are obliged to affix the stamp «Trade secret» with the full name of the organization, its owner, to locate it. The owner of all tangible media with a signature stamp «Trade secret», as well as the owner of all trade secrets transferred under the present Contract is the Partner that submitted the information.

12.5. Partners commit to:

-keep Commercial secret strictly confidential, not disclose all or part to third parties, to prevent and/or to carry out the publication and/or other distribution of trade secrets.

-limit the circle of persons having access to Commercial secrets, solely by employees performing work under this Contract, and to ensure that all these staff have kept this a trade secret in strict confidence.

-apply to trade secret no lesser security measures and precautions than those which it applies to its own trade secrets and confidential information.

безопасности и предосторожности, чем те, которые он применяет к своей собственной Коммерческой тайне и конфиденциальной информации.

-принимать все необходимые меры для того, чтобы его сотрудники, агенты, правопреемники не информировали третьих лиц о содержании информации с грифом «Коммерческая тайна».

-использовать Коммерческую тайну только для исполнения настоящего Договора.

-при утере или разглашении Коммерческой тайны Партнёр, виновный в утере или разглашении Коммерческой тайны, незамедлительно, но не позднее 5 (Пяти) рабочих дней, информирует Партнёра, от которого он получил информацию, и Партнёры совместно проводят консультации и организывают расследование.

-окончание и/или расторжение настоящего Договора не имеет влияния на обязательства Партнёров по охране Коммерческой тайны. Партнёры обязуются охранять Коммерческую тайну в течение пяти лет после истечения срока действия настоящего Договора или его расторжения.

-Партнёры обязаны в полном объеме обеспечить меры по охране Коммерческой тайны, касающейся предмета настоящего Договора и хода его исполнения.

12.6. Коммерческая тайна может стать известной третьим лицам только с согласия Партнёра, передавшего Коммерческую тайну, либо в случаях, предусмотренных законодательством Российской Федерации.

12.7. Партнёры несут ответственность за соблюдение режима Коммерческой тайны своими сотрудниками, имеющими доступ к Коммерческой тайне, в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации, а также обязаны возместить потерпевшему Партнёру все убытки, включая реальный ущерб и упущенную выгоду, возникшие в результате не соблюдения режима Коммерческой тайны сотрудниками Партнёра, нарушившего режим Коммерческой тайны в сроки, предусмотренные Партнёрами.

12.8. Партнёры несут ответственность за соблюдение режима Коммерческой тайны третьими лицами, имеющими доступ к Коммерческой тайне, в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации, а также обязаны возместить потерпевшему Партнёру все убытки, включая реальный ущерб и упущенную выгоду, возникшие в результате не соблюдения режима Коммерческой тайны третьими лицами в Сроки, предусмотренные Партнёрами.

12.9. Передача Партнёрами на основании официальных требований компетентных органов сведений, составляющих Коммерческую тайну, возможна только после получения предварительного письменного согласия Партнёра, передавшего Коммерческую тайну, а также предварительного письменного согласования с таким Партнёром объема передаваемых сведений, составляющих Коммерческую тайну.

-to take all necessary steps to ensure that its employees, agents, successors did not inform third parties about the content of information marked «Trade secret».

-use the Commercial secrets only for the performance of this Contract.

-in case of loss or disclosure of confidential information, the Partner responsible for loss or disclosure of confidential information, promptly, but not later than 5 (Five) working days, inform the Partner, from whom he got the information, and the Partners jointly conduct consultations and organize the investigation.

-completion and/or termination of this Agreement shall not affect the obligations of Partners for the protection of trade secrets. Partners is committed to protecting Commercial secrets for five years after the expiration of this Agreement or its termination.

-partners are required to fully provide for measures for the protection of trade secrets, concerning the subject matter of this Agreement and its implementation.

12.6. A trade secret may become known to third parties only with the consent of the Partner who submitted the trade secret, either in the cases stipulated by the legislation of the Russian Federation.

12.7. Partners are responsible for the observance of the Commercial secret regime of its employees with access to Commercial secrets, in accordance with the current legislation of the Russian Federation, are obliged to compensate the injured Partner all damages, including actual damages and lost profits resulting from non-compliance with the regime of Commercial secrets of the Partner's staff, violated the Commercial secret regime within the time stipulated by the Partners.

12.8. Partners are responsible for the observance of the Commercial secret by third persons having access to Commercial secrets, in accordance with the current legislation of the Russian Federation, are obliged to compensate the injured Partner all damages, including actual damages and lost profits resulting from non-compliance with the regime of Commercial secret by third parties in the terms provided by the Partners.

12.9. Transfer Partners on the basis of formal requirements of the competent authorities of information constituting a Commercial secret, is possible only after obtaining the prior written consent of the Partner who submitted the trade secret and the prior written consent of that Partner of the amount of information constituting a Commercial secret.

13. PROPERTY RELATIONS OF

13. ИМУЩЕСТВЕННЫЕ ОТНОШЕНИЯ УЧАСТНИКОВ

13.1. Консорциум не отвечает по обязательствам Партнёров, равно как и каждый Партнёр не отвечает по каким-либо обязательствам другого Партнёра и Консорциума в целом.

13.2. Все финансовые вопросы регулируются договорами подряда/субподряда и иными договорами, заключаемыми между Партнёрами.

13.3. Источниками финансирования деятельности Исполнительной дирекции и премирования членов Совета являются:

-комиссионные вознаграждения от Контрактов, заключенных Партнерами при участии Консорциума, в размере и на условиях, предусмотренных Договором о присоединении.

-целевые инвестиции в перспективные проекты;

-добровольные пожертвования и инвестиции юридических и физических лиц.

13.4. Вкладами Партнёров в совместную деятельность в рамках настоящего Консорциума могут быть:

-собственные материально-технические ресурсы Партнёров, компьютерное оборудование, информационные системы сети, программные продукты;

-методические материалы, результаты интеллектуальной деятельности и исключительные права Партнёров на них, применяемые в процессе осуществления деятельности;

-профессиональные знания, умения, навыки специалистов организаций-Партнёров Консорциума, привлекаемых к осуществлению программ, проектов, мероприятий в рамках совместной деятельности Партнёров;

-деловая репутация, деловые связи, опыт Партнёров Консорциума в производственной, научной и инновационной деятельности

13.5. Конкретные виды вкладов Партнёров в совместную деятельность, их оценка, формы участия в совместной деятельности и прочие отношения Партнёров устанавливаются и регулируются отдельными соглашениями, заключаемыми между Партнёрами при осуществлении совместной деятельности.

13.6. Вся финансовая деятельность Консорциума осуществляется на основе действующего финансового и налогового законодательства Российской Федерации, настоящего положения и Договора о присоединении к Консорциуму.

14. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

14.1. В ходе своей деятельности в Консорциуме все Партнёры руководствуются благими намерениями и принципом доброй воли. В случае возникновения разногласий последние урегулируются путём переговоров, а при недостижении согласия, споры разрешаются в соответствии с законодательством Российской Федерации.

14.2. Решение о прекращении деятельности

PARTICIPANTS

13.1. The Consortium is not liable for the obligations of the Partners, as well as each Partner is not liable for any obligations of the other Partner and the Consortium as a whole.

13.2. All financial matters are governed by contract/subcontract and other contracts concluded between Partners.

13.3. Sources of financing the activities of the Executive Directorate and bonuses to members of the Council are:

-commission fees from Contracts entered into by Partners with the participation of the Consortium, in the amount and subject to the conditions provided for by the Accession Agreement.

-targeted investments in promising projects;

-voluntary donations and investments of legal entities and individuals.

13.4. Partners' contributions to joint activities within the framework of this Consortium may be:

- Own material and technical resources of Partners, computer equipment, network information systems, software products;

- teaching materials, results of intellectual activity and the exclusive rights of Partners to them, applied in the process of carrying out activities;

- professional knowledge, skills of specialists of the consortium partner organizations involved in the implementation of programs, projects, events as part of the joint activities of the partners;

- business reputation, business relations, experience of the Consortium Partners in production, scientific and innovative activities

13.5. Specific types of Partners' contributions to joint activities, their assessment, forms of participation in joint activities and other relations of Partners are established and governed by separate agreements concluded between Partners in the implementation of joint activities.

13.6. All financial activities of the Consortium are carried out on the basis of the current financial and tax legislation of the Russian Federation, these provisions and the Agreement on accession to the Consortium.

14. FINAL PROVISIONS

14.1. In the course of their activities in the Consortium, all Partners are guided by good intentions and the principle of goodwill. In case of disagreement, the latter shall be settled through negotiations, and if agreement is not reached, disputes shall be resolved in accordance with the legislation of the Russian Federation.

14.2. The decision to terminate the Consortium may be taken unanimously by all partners and only if this does not violate the terms of the concluded Contracts.

Консорциума может быть принято всеми партнерами единогласно и только в том случае, если это не будет нарушать условий заключенных Контрактов.

14.3. Партнеры освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение своих обязательств по заключенным Контрактам, если это неисполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы (пункт 3 статьи 401 ГК РФ).

14.3. Partners are exempted from liability for partial or complete failure to fulfill their obligations under the concluded Contracts if this failure was the result of force majeure circumstances (clause 3 of Article 401 of the CC RF).